

BOGDAN PAWŁOWSKI

KRÓLEWNA



ŚNIEŻKA

i siedmiu krasnoludków



BOGDAN PAWŁOWSKI

KRÓLEWNA



ŚNIEŻKA

i siedmiu krasnoludków

BALET W 2. AKTACH

na motywach muzyki filmowej

FRANKA CHURCHILA

LIBRETTO

Stanisław PIOTROWSKI

Witold BORKOWSKI

1. PRZEDSTAWIENIE 8 LUTEGO 1997 ROKU



PAŃSTWOWA OPERA BAŁTYCKA

Dyrektor Naczelny

Włodzimierz Nawotka

Dyrektor Artystyczny
Andrzej Knap

Dyrektor Artystyczny Baletu
Marek Andrzej Stasiewicz

Sezon artystyczny 96/97



KRÓLEWNA
👑
ŚNIEŻKA
i siedmiu krasnoludków

REALIZATORZY

Kierownictwo muzyczne
Andrzej KNAP

Inscenizacja i choreografia
Gustaw KLAUZNER

Scenografia
Łucja i Bruno
SOBCZAKOWIE

Kostiumy
Olga LESZKO

Asystent choreografa
Mariola LEBIDA

AKT I Królowna Śnieżka bawi się w pałacowym ogrodzie. Tańczy radośnie, a razem z nią kwiaty, motyle.

Po chwili nadjeżdża młody, piękny Królewicz w otoczeniu swojego orszaku. Przystaje zaskoczony urodą Śnieżki i po chwili rozmowy wyznaje jej swoją miłość. Młodzi zakochują się w sobie od pierwszego wejrzenia.

W towarzystwie nadwornego Leśniczego nadchodzi zła Królowa – Macocha Śnieżki. Widząc wzajemną fascynację Królowy i Królewicza aż blednie z zazdrości. Chłodno i wyniośle przyjmuje powitanie Królewicza i bardzo szybko odchodzi do pałacu, dając w ten sposób do zrozumienia, że Królewicz powinien czym prędzej odjechać.

W swojej komnacie Królowa wyjmuje magiczne zwierciadło i patrząc na swoje odbicie w lustrze, pyta:

*Lustreczko, lustreczko,
powiedz przecie
Kto jest najpiękniejszy na świecie?*



Lustro odpowiada:

*Jesteś piękna jak gwiazda na niebie,
ale Królowna Śnieżka jest stokroć
piękniejsza od ciebie!*



Rozwścieczona Królowa przywołuje Leśniczego i rozkazuje mu zabrać Śnieżkę do lasu i tam ją zabić. Leśniczy wyprowadza Królownę do lasu i zatrzymuje się z nią na polanie. Nie wykonuje jednak podłego rozkazu złej Królowej. Nadlatują motyle, przybiegają zwierzątka i przepędzają wspólnie Leśniczego z polany. Otaczają Śnieżkę i aby ją rozweselić zaczynają tańczyć, podskakiwać i bawić się z nią. Po zabawie zmęczona Królowna usypia.

Kiedy się budzi, jej leśni przyjaciele prowadzą ją do chatki krasnoludków. Gdy zbliżają się do chatki, słyszą odgłosy powracających z pracy w kopalni krasnoludków – Apsika, Nieśmiałka, Śmieszka, Gburka, Gąpcia, Śpieszka i Mędrka.



AKT II Tymczasem zła Królowa znowu wyciąga magiczne zwierciadło. Przeglądając się w lustrze, pyta:

*Lustreczko, lustreczko,
powiedz przecie
kto jest najpiękniejszy na świecie!*

Lustro odpowiada:

*Jesteś piękna jak gwiazda na niebie,
ale za górami, za lasami
mieszka Królowna Śnieżka z krasnoludkami,
stokroć piękniejsza od ciebie!*

Królowa nie spodziewa się takiej odpowiedzi, gdyż jest pewna, że Śnieżka nie żyje.

Natychmiast przywołuje Leśniczego, który przyznaje, że nie zabił Królowy. Królowa wygania go z pałacu i postanawia sama, przy pomocy czarów i podstępów, pozbyć się Śnieżki. Wypijają eliksir i zamieniają się w brzydką staruchę – wiedźmę.

Tymczasem w chatce krasnoludków trwa wesoła zabawa – krasnoludki grają, tańczą i pokazują różne scenki, rozśmieszając Śnieżkę. Przedtem Śnieżka opowiedziała im swoją



smutną historię, o tym jak zła Królowa – Macocha rozkazała Leśniczemu ją zabić.

W końcu krasnoludki muszą iść do pracy w kopalni. Śnieżka porządkuje izbę. Rozlega się pukanie i do chatki wchodzi brzydka stara kobieta z koszykiem jabłek. Udając, że przyniosła je dla nieobecnych krasnoludków, jedno – zatrute – daje Śnieżce. Śnieżka gryzie jabłko i w tym samym momencie pada martwa na podłogę. Całe zdarzenie obserwują leśne zwierzęta, które w tym momencie wpadają do izby. Wyganiają Macochę z chatki krasnoludków i rozszarpują ją na strzępy. Płaczą krasnoludki, które wróciły z pracy. Ale oto słychać trąby orszaku Królewicza, który

przybywa pospiesznie, powiadomiony przez leśne zwierzątka.

Królewicz całuje Śnieżkę, a spływająca z jego oczu łza budzi Królową z letargu. Królowa otwiera oczy i patrzy zdziwiona na swoich przyjaciół.

Po chwili na leśnej polanie rozpoczynają się tańce. Królewicz, Królowa Śnieżka, Krasnoludki, leśne zwierzątka, dworzanie – wszyscy bawią się długo i radośnie.



OBSADA

Królowna Śnieżka – Żanetta Depta
Małgorzata Insadowska
Małgorzata Kowalczyk

Królewicz – Piotr Borowy
Kamil Jędrycha
Piotr Kobierzyński
Ireneusz Stencel

Królowa – Barbara Brandt
Mariola Lebida
Anna Wszelaki

Leśniczy – Bogdan Szymaniuk
Krzysztof Szymaniuk

Apsik – Aleksandra Bujko
Magdalena Podgórska

Śmieszek – Zdzisława Lisiak
Magdalena Kowalczyk

Nieśmiałek – Żanetta Depta
Małgorzata Insadowska

Gburek – Sebastian Białobrzesci
Patrycja Zielińska

Gapcio – Joanna Kalinowska

Śpioszek – Agata Lewicka (adeptka)
Izabela Wasiniewska

Mędrek – Sebastian Białobrzesci
Krzysztof Leszczyński

Motyle, kwiaty, zwierzęta,
dworzanie:

Agata Białobrzescia
Aleksandra Bujko
Małgorzata Demby
Żanetta Depta
Małgorzata Insadowska
Joanna Kalinowska
Magdalena Kobiela
Magdalena Kowalczyk
Zdzisława Lisiak
Magdalena Podgórska
Izabela Wasiniewska



Anna Wszelaki
Patrycja Zielińska
Leszek Alabrudziński
Sebastian Białobrzesci
Piotr Borowy
Karol Faliński
Kamil Jędrycha
Piotr Kobierzyński
Krzysztof Leszczyński
Ireneusz Stencel
Bogdan Szymaniuk
Krzysztof Szymaniuk
Edward Śledzianowski
Rafał Tuszyński

Dwie damy na balu
Aleksandra Bujko
Małgorzata Demby
oraz adepci
Studia Baletowego przy POB

Balet i Orkiestra Opery Bałtyckiej
Dyrygent
Andrzej KNAP

Inspicjent: Irena Lewkowicz

WYSTAWIENIA

baletu „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków”
do muzyki Bogdana Pawłowskiego z librettem
Witolda Borkowskiego i Stanisława Piotrowskiego
na podstawie baśni braci Grimm

TEATR WIELKI W ŁODZI

prapremiera: 14.03.1970

kierownictwo muzyczne: Mieczysław Wojciechowski
inscenizacja, reżyseria

i choreografia: Witold Borkowski

dekoracje: Halina Korytowska

kostiumy: Barbara Kulak-Janowska

premiera: 14.11.1981

kierownictwo muzyczne: Kazimierz Wienczek
reżyseria, inscenizacja

i choreografia: Witold Borkowski

dekoracje: Halina Korytowska

kostiumy: Barbara Kulak-Janowska

premiera: 19.12.1992

kierownictwo muzyczne: Tadeusz Kozłowski
inscenizacja, reżyseria

i choreografia: Witold Borkowski

dekoracje: Halina Korytowska

kostiumy: Barbara Kulak-Janowska



TEATR MUZYCZNY W GDYNI

i uczniowie Państwowej Szkoły Baletowej w Gdańsku

premiera: 13.06.1974

na scenie Opery Leśnej w Sopocie

kierownictwo muzyczne: Wiesław Suchoples
inscenizacja, reżyseria

i choreografia: Witold Borkowski

scenografia: Roman Bubiec

OPERA I OPERETKA W BYDGOSZCZY

premiera: 15 i 16.12.1975

kierownictwo muzyczne: Mieczysław Rymarczyk
choreografia: Krystyna Gruszkówna
scenografia: Adam Kilian

OPERA I OPERETKA KRAKOWSKA

premiera: 5.12.1977

kierownictwo muzyczne: Roman Mackiewicz
reżyseria i choreografia: Tomasz Gółębiowski
scenografia: Anna Sekuła

OPERETKA WROCŁAWSKA

premiera: 19.11.1982

kierownictwo muzyczne: Maria Oraczewska-Skorek
reżyseria i choreografia: Krystyna Gruszkówna
scenografia: Marian Stańczak

OPERA W BYDGOSZCZY

premiera: 20.03.1983

kierownictwo muzyczne: Józef Klimanek
reżyseria, inscenizacja
i choreografia: Witold Borkowski
scenografia: Hanna Zaporska

TEATR MUZYCZNY W SZCZECINIE

premiera: 15.12.1983

kierownictwo muzyczne: Jacek Kraszewski
reżyseria, inscenizacja
i choreografia: Włodzimierz Traczewski
scenografia: Tadeusz Paul

OPERETKA W WARSZAWIE

premiera: 4.05.1984

kierownictwo muzyczne: Zbigniew Pawelec
reżyseria i choreografia: Witold Borkowski
scenografia: Hanna Zaporska

(opr. na podstawie *Almanachu Sceny Polskiej*)



NARYSUJ WŁASNEGO KRASNOLUDKA

NARYSUJ KRÓLEWNE ŚNIEŻKĘ

Redakcja programu
Grażyna Miloń

Ilustracja na okładce
Monika Konca

Rysunki
Anna Molga



Wydawca
PAŃSTWOWA OPERA BAŁTYCKA W GDAŃSKU
80-219 Gdańsk, Al. Zwycięstwa 15



Sezon artystyczny 96/97

Ze zbiorów
Działu Dokumentacji
ZG ZASP



GDĄSK 997 - 1997*